



Children's National™

Servicios de **Capellanía**

Dando el paso siguiente.
¿Qué hago ahora?

Aflicción, Pérdida y Conmemoración, Programa de Apoyo de Luto

Su hijo ha fallecido y ya nada será igual. Es probable que esté aturdido y en estado de conmoción. ¿Cómo hará para llevar a cabo las tareas que se deben realizar? Trate de hacer la menor cantidad de cosas posibles en los próximos días. Pídales ayuda a sus amigos y familiares. La siguiente lista le proporcionará algunas pautas. Comuníquese con su clérigo, que seguramente podrá ayudarlo a tomar decisiones importantes sobre las funerarias, los preparativos del servicio, etc.



ANTES DE SALIR DEL HOSPITAL

Recoja las cosas de su hijo y solicite que tomen fotografías si lo desea.

Si tiene otros hijos, nuestros especialistas en vida infantil pueden ofrecerle ayuda hablándoles sobre el fallecimiento de su hermano. También ellos cuentan con muchos recursos útiles que quizá desee usar en su hogar.

El médico le preguntará sobre la posibilidad de hacer una autopsia. El personal del hospital puede responder todas las preguntas que tenga sobre este procedimiento y ayudarlo a tomar una decisión. Algunas situaciones requerirán la realización de una autopsia (consulte abajo). Si decide que a su hijo le realicen una autopsia, podría obtener información útil sobre su muerte. La recopilación del informe de la autopsia puede demorar varias semanas. Cuando esté completo, se le invitará a que acuda al hospital para que pueda revisarlo junto con el médico de su hijo. **La autopsia no retrasa de forma significativa los preparativos del funeral.**

Si se desconoce la causa de la muerte, es posible que tome parte la oficina del médico forense. De ser así, los restos de su hijo serán trasladados a la oficina del médico forense

en Washington, DC, y allí se realizará una autopsia.

Teléfono: (202) 698-9000

Dirección: 401 E Street, SE Washington, DC

Algún integrante de la familia deberá acudir a la oficina del médico forense al día siguiente para identificar al niño mediante una fotografía.

La oficina del médico forense también cuenta con asesores disponibles.

Asegúrese de tener el número de teléfono del Trabajador Social de su hijo. Esta persona será su persona de contacto en el hospital.

Cuando esté en su hogar, haga una lista de las personas a quienes debe informarles lo ocurrido. Pídale a alguien que lo ayude a comunicarse con ellas.

Names and Phone Numbers

QUÉ DEBE HACER EL DÍA SIGUIENTE

Comience con los preparativos del funeral y el entierro. Una de las primeras cosas que debe hacer es elegir una funeraria. Su clérigo es un buen recurso para ello, ya que suelen tener relación con las funerarias de la zona. Cuando haya escogido una funeraria, informe que su hijo se encuentra en la morgue del Children's Hospital. (O en la oficina del médico forense, según sea el caso). La funeraria se comunicará con el hospital y recogerá los restos de su hijo. Si se realiza una autopsia, ésta no debería re-trasar los preparativos del funeral.

Muchas familias deciden cremar los restos del fallecido. El hospital puede encargarse de los preparativos de este servicio sin costo alguno. La mayoría de las funerarias ofrecen servicios de cremación a un costo más asequible que el entierro, y se encargarán de que usted reciba las cenizas.

Si decide realizar un servicio conmemorativo o un funeral, escoja la hora y el lugar. La funeraria lo ayudará a publicar una nota necrológica en el periódico local si lo desea.

El personal de la funeraria también lo ayudará a obtener copias del Certificado de Defunción.

Si necesita hacerlo por su cuenta, llame a la línea de información del Registro Civil de Washington, DC, al 202-442-9303.

Designa a una persona para que lleve un registro de todos los obsequios recibidos (alimentos, flores, etc.). Esto será útil luego en caso de que desee enviar notas de agradecimiento. Pídale a esta persona que rotule los platos u otros artículos que se deban devolver.

Pídale a alguna persona que avise a la familia y los amigos sobre el funeral o el servicio conmemorativo.

Notas:



CÓMO ELEGIR UN DIRECTOR DE FUNERARIA

Es posible que usted o algún integrante de su familia hayan tenido alguna experiencia con una funeraria en el pasado. De no ser así, su clérigo seguramente tenga relación con los directores de las funerarias y pueda aconsejarlo al respecto.

Estas organizaciones también pueden resultar útiles:

Maryland State Funeral Directors Association

(Asociación de Directores de Funerarias del Estado de Maryland)
301-459-9693

District of Columbia Funeral Directors Association

(Asociación de Directores de Funerarias del Distrito de Columbia)
202-882-6600

Virginia Funeral Directors Association

(Asociación de Directores de Funerarias de Virginia)
804-264-0505

AYUDA ECONÓMICA

DISTRICT OF COLUMBIA:

Department of Social Services (1st Floor)

Departamento de Servicios Sociales (1er piso)
202-698-4293

Salvation Army

Ejército de Salvación
202-332-5000, ext. 100

Catholic Charities

Caridades Católicas
202-574-3442

MARYLAND:

Department of Social Services

Departamento de Servicios Sociales
1-800-332-6347

Catholic Charities

Caridades Católicas
410-749-1121

VIRGINIA:

Department of Social Services

Departamento de Servicios Sociales
1-800-230-6977

FUNERARIAS DE LA ZONA QUE OFRECEN SERVICIOS CON DESCUENTO

Estas organizaciones son Buenos puntos de partida para comenzar su búsqueda, pero Children's National no endosa a ninguna en particular.

Beau Funeral Home

6512 NW Crain Hwy
Bowie, MD 20715
301-805-5544

Cole Funeral Services, PA

4110 Aspen Hill Road, Suite 100
Rockville, Maryland 20853
240-372-4615

McGuire Funeral Home

7400 Georgia Avenue Northwest
Washington, DC 20012
202-882-6600

Rapp Funeral Home

933 Gist Avenue
Silver Spring, MD 20910
301-565-4100

Fort Lincoln Funeral Home

3401 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD 20722
301-864-5090

Thibadeau Mortuary Service

7 Park Avenue
Gaithersburg, Maryland 20877
301-495-4950

Para información o asistencia para planear un funeral o entierro Musulmán:**Muslim Community Center**

15200 New Hampshire Ave.
Silver Spring, MD 20905
Primary Contact: Imam Mohamed Abdullahi
| MCC: 301-384-3454 | Cell: 703.973.3096 |
imam@mccmd.org

The MCC can also provide a list of Washington Metro Area Masjid Funeral Coordinators.

Para información o asistencia para planear un funeral o entierro Judío:**Kavod v'Nichum Jewish Funerals Burial and Mourning web site****Gamliel Institute****Chevra Kadisha and Jewish Cemetery Conference**

David Zinner, Executive Director
8112 Sea Water Path
Columbia, MD 21045
410-733-3700
info@jewish-funerals.org

Para información o asistencia para planear un funeral o entierro Hindú:**Hindu American Community Services Inc.**

10710, River Road,
Potomac, MD 20854
Phone: (301) 646-1232
Fax: (301) 299-1120
E-Mail: hacsi.org@gmail.com

Para información o asistencia para planear un funeral o entierro Budista:

The Washington D.C. Buddhist Vihara
5017 16th Street, NW,
Washington, D.C. 20011
202-723-0773

Cómo preparar un servicio conmemorativo o un funeral

Preparar un servicio para su hijo puede parecer una tarea abrumadora. Sin embargo, es posible que encargarse de estos preparativos le resulte muy significativo. Su pastor, sacerdote o ministro y el director de la funeraria son recursos útiles para usted. También puede solicitarles a otros integrantes de la familia o amigos que lo ayuden a decidir qué cosas incluir.

Funeral o servicio conmemorativo: ¿Cuál es la diferencia?

El funeral se realiza antes de enterrar los restos de la persona fallecida o de esparcir o consignar sus cenizas. El cuerpo se suele preparar para que los amigos y la familia puedan ver a la persona una vez más y darle el último adiós. No es necesario ver a la persona fallecida, sin embargo a muchas personas les resulta de ayuda para enfrentar la realidad de la muerte. El servicio conmemorativo es muy similar al funeral, excepto que el cuerpo no está presente. Los servicios conmemorativos se pueden realizar en los mismos lugares que los funerales. Además, se los puede llevar a cabo en cualquier momento que usted elija, incluso varias semanas después de ocurrido el fallecimiento.



Opciones que debe considerar al realizar los preparativos:

- Lugares posibles
- En la iglesia u otro lugar de culto
- En la capilla del cementerio o la funeraria
- Junto a la tumba
- En la capilla del hospital
- En su casa
- En un Parque



El oficiante o director

Será necesario que alguien dirija el servicio. Un clérigo puede ser el director adecuado para el funeral o el servicio conmemorativo especialmente si usted pertenece a una tradición de fe determinada y desea que se expresen su fe sea parte del servicio. Si desea contar con la presencia de un director religioso pero no pertenece a una comunidad de fe, suele haber clérigos en la zona que están dispuestos a dirigir estos servicios. Consulte con el director de la funeraria los nombres de las personas que podrían estar disponibles. Quizá también desee pedirle a otra persona que sea el director, no a un sacerdote o un pastor. Otras posibilidades podrían ser el capellán del hospital, un director de funeraria con experiencia en dirigir servicios o un amigo o integrante de la familia.



Organización

La organización del servicio variará según el lugar en donde se celebre y la persona que lo oficie. Por lo general, los servicios religiosos tienen una organización más estándar, mientras que los servicios no religiosos pueden tener una estructura más flexible. De cualquier manera, tendrá algunas opciones de lecturas y música que deseará incluir. La elección de las canciones, los escritos sagrados, los poemas y las oraciones ayudará a personalizar el servicio y a que sea más significativo para usted y sus familiares y amigos. Si no se siente capaz de tomar decisiones relativas al servicio, puede dejar que otras personas que podrían tener algunas buenas ideas, como el oficiante o alguien que los conozca a ustedes y a su hijo, tomen estas decisiones por usted.

Algunas Personas Que Pueden Ser Buenos Recursos Para Usted:

Su Trabajador Social: _____

Teléfono/email: _____

Su Capellán: _____

Teléfono/email: _____

Su Médico: _____

El Personal de Enfermería: _____

Otros: _____



Para mas información, entre en contacto con
Bereavement Coordinator
Children's National Medical Center
Washington, DC
202-476-3321
www.childrensnational.org

Síganos en Facebook
bit.ly/2e10t3K 



Children's National™